

1

Vol.576 2010・平成22年

<http://www.town.yugawara.kanagawa.jp/>

TEL0465-63-2111

消防出初式 1月11日(月・祝)



新年のごあいさつ
おでかけイベント情報
成人のつどい
湯河原温泉地域商品券
追加販売決定！！
女性特有のがん検診

広報

ゆがわら

YUGAWARA PUBLIC RELATIONS MAGAZINE

四季彩のまらしがみの小京都



新年のごあいさつ

湯河原町長

富田 幸宏

新年おめでとうございます。

皆様におかれましては、新春を健やかにお迎えのこととお慶び申し上げます。

私が湯河原町長に就任してから2年8か月が過ぎ、3回目の新年を迎えることとなりました。4年の任期も既に残り1年4か月。残された課題の達成に向け、更にスピードアップし、精力的に取り組んでまいりたいと、決意を新たにしているところでございます。

さて、昨年を振り返った時に、まず思い浮かぶ出来事は、湯河原中学校の移転が無事完了し、耐震性のある校舎で授業を開始することができたことでございます。移転に際しては、正直、不安もございましたが、その後、生徒の皆さんのが、落ち着いた学校生活を送っているとの報告を受け、安心しているところでございます。これも、多くの方々のご理解とご協力があったからこそであり、深く感謝しております。

また、旧湯河原中学校の跡地は、町にとって、後世に引き継いでいく貴重な財産でございます。しっかりと管理し、有効に利用できるよう、様々な方面から検討してまいります。

最優先の課題として取り組みました「行財政改革」「財政再建」の6項目の施策につきましては、当初の内容の一部に見直しを加えたものの、職員数の10%削減も既に達成し、職員の地域手当の支給廃止も今年の4月の実施が決定しておりますので、任期を1年以上残し実施することができました。

「ゆがわら元気回復プラン」として掲げさせていただいた、5項目の施策につきましては、全ての課題について着手しておりますが、検討または調査の段階にあり、未だ実施に至っていないものについては、早急に実施できるよう取り組んでまいります。

分庁舎に設置しております子育てサロンやたんぽぽ作業所等の拡充を行い、分庁舎を地域福祉の拠点として利活用し、また、桜木公園を会場はじめた公園体操を、各地区の老人クラブに広げて行くなど、

より一層の福祉の充実を図ってまいります。

産業の振興では、表玄関である湯河原駅駅前広場の再整備に向け、計画の策定に着手しております。

近隣の観光地と連携したエリアを「観光圏」として整備し、広域的に観光施策を展開しようといった動きも活発になってきておりますので、近隣の市町と協力し地域の活性化を図ってまいります。

また、神奈川県が、観光振興条例を制定いたしましたが、本町におきましても、湯河原にふさわしい観光立町条例の制定に、取り組んでまいりたいと考えております。

このほかにも、商工会を中心となって取り組んでいる「担々やきそば」の普及・PR活動、プレミアム商品券「湯河原温泉地域商品券」の発行を応援しております。

また、「箱根駅伝」に際して、前回と同様に、「湯河原みかん」の消費拡大と湯河原温泉のPRを兼ねて、「湯河原みかん」を出場校に送りましたが、さらに今年は、1月2日に往路のゴール付近の芦ノ湖湖畔で、「湯河原みかん」と観光パンフレットの配布も行います。芦ノ湖と湯河原温泉が、30分足らずの距離にあることを広く知っていただくことで、箱根を訪れた方が湯河原へ周遊し、また、箱根に遊びに行く方が湯河原にお泊りになる。そのようなお客様が、たくさん現れてくれることを願っております。

私が町政に取り組む中で、勇気づけられることのひとつに、ボランティアの方々の活動がございます。ボランティアの方々には、様々な分野で、行政だけでは埋め尽くすことができないすき間を補っていたり、町にとってなくてはならない存在です。その活動する姿を日々の中で目にしたときには、大きな力をいただいていると感じております。

さらなる町政の推進のために、旧年にも増しての、ご支援、ご協力を賜りますよう、お願い申し上げます。

新しい年が、皆様の笑顔があふれる年となりますよう、心からお祈り申し上げます。



新年のごあいさつ

湯河原町議会議長

土屋 誠一

明けましておめでとうございます。

皆様には、お健やかに新春をお迎えのこととお喜び申し上げます。

町民の皆様には、平素より格別のご理解とご協力を賜り、心より厚く御礼を申し上げます。

さて、現在、わが国は、世界的な金融危機に端を発した景気の後退により、わたくしたち生活者は深刻な影響を受け、地方税の大幅な減収が見込まれるなど、地方財政はこれまでにない厳しい状況となっています。

加えて、少子・高齢化や地域経済の低迷などに直面し、地方自治体は、以前にも増して厳しい舵取りが迫られています。

こうした状況を打開し、地方が将来に向け、明るい展望を拓いていくためには、町民と行政及び議会がそれぞれ力を出し合い、支え合っていくことが重要であり、国に集中する権限や財源を住民に最も身近な市町村に移し、住民のニーズに応じた多様で透明性の高いサービスを提供する地方行財政システムを確立することが不可欠であります。

昨年8月の総選挙により、民主党を中心とした新たな連立政権が誕生し、最も重要な政策のひとつとして、地域主権の確立を掲げております。これは、主権者である住民一人一人が自ら考え、主体的に行動し、その行動と選択に責任も負う新しい国づくりを構築するとしており、地方自治にとっても大きな転機となることが予感されます。

そうした中、湯河原町議会は、一昨年6月、次代を担う子どもたちが、安全・安心な教育環境のもとで学ぶことができるよう、全議員で構成する「町立小中学校の教育環境整備の調査に関する特別委員会」を設置し、12回にわたり審議をしてまいりました。

町及び教育委員会は、この審議結果を重く受け止めていただき、神奈川県から元県立湯河原高等学校をお借りし、昨年8月31日には、無事、湯河原中学校の移転が完了いたしました。

今後も、保護者の方々や地域の皆さんとの「見守り」が、これまで以上に必要になるものと思いますので、更に安心して学べる環境づくりに、町民の皆様のご

協力を賜りますことをお願い申し上げます。

私ども議会といたしましても、移転から約半年経ったことを踏まえ、中学校保護者の皆様と新しい学校生活についての意見交換会を開催し、将来の方向性を検討しながら、町民の皆様への説明責任を果たしていきたいと考えております。

現在、本町議会は、昨年6月に設置議決いたしました「行政課題等調査特別委員会」において、使用料・手数料の見直し、公営企業の今後のあり方、さらに、平成20年度に湯河原町をモデル都市にし、「民間活力の活用に関する研究」をテーマとしてまとめた「行政課題調査研究報告」の検証と今後の方向性の検討・協議を行っているところでございます。

過去にも、特別委員会を設置し、自主財源の確保や民間活力の活用を検討してまいりましたが、平成19年4月から議会基本条例を施行し、行政ではなかなか踏み込むことのできない分野についても、積極的に調査・検討に参画し、「諮問型議会」から「政策形成型議会」への転換を図っていくことが、本条例の趣旨に合致するものと考えております。

時代に即した、行財政改革・財政再建を推進していくことが重要であり、議会といたしましても、本町の基幹産業である観光を軸としながら、農業、漁業、商業などの各産業の連携とともに地域経済の活力を創出する施策の支援に努めてまいりますので、一定の方向性が出た時点では、町民の皆様方の格別のご理解とご協力を切にお願い申し上げます。

昨年、春過ぎから発生し、拡大をしております新型インフルエンザについては、うがい、手洗い、マスク着用などの基本的な感染予防対策が有効であると報じられています。

今後も、国、県、町が発します情報提供に耳を傾けていただき、感染の拡大を防止し、健康被害や社会機能への影響を最小限にとどめるため、議会としましても、尽力してまいります。

結びに、本年が、皆様お一人お一人にとって、明るく健康で、実りある年となりますようお祈り申し上げ、新年のごあいさつとさせていただきます。

梅の宮

2月6日(土)～3月14日(日)

四季彩のまち ゆがわら

香る

約4,000本の紅梅・白梅がさながら“梅のじゅうたん”的ごとく咲き乱れ、園内はほのかな梅の香りに包まれます。

『梅林ライトアップ』

2月20日(土)～3月7日(日) 18:00～21:00
(ライトアップの時間帯は入園無料・駐車場無料)

見る

『オープニングセレモニー 湯河原温泉 芸妓の舞』
2月6日(土) 12:00～(雨天の場合は翌日同時刻に延期)
『雛まつりイベント 湯河原温泉 芸妓の舞』
3月1日(月) 12:00～(雨天の場合は翌日同時刻に延期)

聴く

『梅日和 相洋高校和太鼓部による演奏』
2月13日(土) 11:00～、13:00～
(雨天の場合は翌日同時刻に延期)
『梅一夜 創作和太鼓集団「衆」による演奏』
3月6日(土) 16:00～、18:30～ (雨天中止)

学ぶ

『アロマづくり体験』(有料)

2月12日(金)・19日(金)・26日(金)・3月5日(金)
10:00～14:00

『民話と名作の語り読み』

期間中毎週日曜日 13:30～14:30

触れる

『自然アートづくり』(有料100円)

2月22日(月)・3月8日(月) 10:00～14:00

『かわり雛づくり』(有料100円)

3月1日(月) 10:00～14:00

『幕山ハイキング』(事前申込制 参加料500円)

2月19日(金)・26日(金)・3月5日(金)

【申込み】(社)湯河原温泉観光協会 ☎64-1234

【入園料】200円(15歳以上 ※中学生を除く。)
(町民の方は町民証提示で無料です。)

【問合せ】観光課 内線713・714

平成22年湯河原町消防出初式

消防本部総務課 ☎60-0178

長年にわたり消防業務に貢献した消防団員の表彰を行い、安全なまちづくりを目指す消防職・団員の日ごろの訓練成果などを披露します。また、幼年消防クラブの演技や中学校吹奏楽部による演奏も行われます。

【日 時】1月11日(月・祝) 10:00～

【会 場】湯河原海浜公園

(荒天時は湯河原中学校体育館)



～消えるまで ゆっくり火の元 にらめっこ～

たこづくり&新春たこあげ大会

社会教育課(青少年指導員会) 内線832

たこづくり教室

日 程	会 場
1月6日(水)	観光会館・役場分庁舎・鍛冶屋会館
1月7日(木)	宮下会館・文化福祉会館・川堀会館

【時 間】18:30～21:00

【持ち物】のり、はさみ

※申込みは不要です。19:30までにお越しください。

※低学年の方はなるべく保護者同伴で参加してください。

新春たこあげ大会

手作りだこを空高くあげよう！

【日 時】1月16日(土) 9:00～

(予備日1月17日(日))

【会 場】湯河原中学校第2運動場

【申込み】1月5日(火)～15日(金)

※ビニールカイトでの参加はできません。



湯河原温泉オレンジマラソン

社会教育課 内線835

【日 時】3月28日(日)
 【受 付】8:00~9:30
 【スタート】10:00
 【会 場】湯河原小学校
 【定 員】3,000人
 (定員になり次第締め切り)



【参加料】小・中学生 1,500円
 一 般 3,000円
 ペア・ファミリー 4,000円

【表 彰】

種目別に各種目1~3位に楯、4~6位に賞品、特別賞ほか

【種 目】

3km

① 小学1~3年生(男子)
② 小学1~3年生(女子)
③ ペア(年齢合計が100歳以上)
④ ファミリー(20歳以上と小学1~3年生の2人)

5km

男子の部	女子の部
⑪ 小学4年生以上	⑫ 中 学 生
⑬ 10歳・20歳代(中学生除く)	⑭ 30歳代
⑯ 40歳代	⑮ 50歳代
⑰ 50歳代	⑲ 60歳以上

10km

男子の部	女子の部
⑩ 10歳・20歳代(中学生除く)	⑪ 10歳・20歳代(中学生除く)
⑫ 30歳代	⑬ 30歳・40歳代
⑭ 40歳代	⑮ 50歳以上
⑯ 50歳代	
⑰ 60歳以上	

【申込み】

申込書(郵便振替払取扱票)にて、参加料を払い込むか、教育委員会に直接お持ちください。

【申込締切】2月12日(金)

【その他】

当日の入浴施設の混雑緩和のため、無料入浴を希望する町内の方には、3月29日(月)から4月28日(水)まで有効の「無料入浴券」を配布します。ご理解とご協力をお願いします。



地域会館事業～お菓子づくり～

社会教育課 内線834

バレンタイン用のチョコレート菓子をつくります。

【日 時】2月6日(土) 10:00~

【会 場】川堀会館2階会議室

【対 象】小学生

【定 員】20人(先着順)

【参加料】300円

【持ち物】エプロン、三角きん、タオル、はさみ

【申込み】1月12日(火)から電話で

社会教育課へ

【主 催】川堀ふれあい学びの会

四季彩のまち“ゆがわら農林水産まつり”

農林水産課 内線731

会場内で「地デジ相談会」を開催

秘書広報室 内線246・247

平成23年7月の地デジ放送への完全移行まで、残すところ1年半余りとなりました。

○アンテナは交換しなければならないの?

○今のアナログテレビをそのまま使って見るにはどうすればいいの?

○共同受信施設を使っている場合はどうすればいいの?

など、ご自宅やお住まいの地域で地上デジタル放送を受信するための具体的な質問に「総務省テレビ受信者支援センター」(通称:デジサポ)のアドバイザーがお答えします。

相談無料、予約不要です。この機会に地デジに関する疑問を解決してみませんか。

町の農林水産物を広く紹介し、食の安全や地場消費の拡大を図り、また農林水産業の活性化や地域住民との交流を深めるため、四季彩のまち“ゆがわら農林水産まつり”を開催します。

【日 時】1月23日(土)・24日(日) 10:00~15:00

【会 場】湯河原海浜公園

【内 容】

《農産物共進会》

23日(土) 10:00~15:00 展示品販売予約受付

24日(日) 10:00~ 展示品販売予約受付

11:00~ 入賞者表彰式

13:00~15:00 販売予約品の引渡し

《販売・飲食コーナー・行政コーナー》

《各種アトラクション》

- ・おさるぱりん
- ・ミニSLなど

平成22年湯河原町成人のつどい

社会教育課 内線832

【日 時】 1月10日(日) 受付開始10:20 式典11:00~

【会 場】 湯河原観光会館

【内 容】 式典・写真撮影・記念のつどい

※当日は、案内状を必ずお持ちください。

なお、駐車スペースがありませんので、お車でのご来場はご遠慮ください。



平成21年湯河原町成人のつどい

た仲間は、私の大切な宝物です。

私にとって、この20年間はあっという間でしたが、思い返せば色々なことを経験し、たくさんのこと学ぶことが出来た20年間でした。今では、バレー ボールを通じて学んだことを生かし、看護師になるための勉強に励んでいます。実習で病院へ行き、看護師の仕事を知り、人の命を預かるという責任の重大さを改めて感じました。実習での学びから、一つ一つの行動に責任を持ち、多くの知識を身につけ、常に初心を忘れないようにしていきたいと思いました。将来看護師になり、多くの人と関わりながら成長していき、人の命を助け、社会に貢献していきたいです。

最後に私は「人は一人では生きていけない」ということを強く感じています。それは、今まで出逢った多くの人たちが、私を支えてくれたからです。今まで出逢った全ての人たちに、心から感謝するとともに、これからもたくさんの人と繋がりを大事にしていきたいと思っています。

いで楽しくできたら幸せだと思う。いつもありがとう。
〔先輩、上司、恩師、見守ってくださる方々へ〕

私が知らなかつたことや経験していないことを教えてくれ、技術や身のこなしや生き方すべてが一流で格好良くて、いつも憧れを抱いていた偉大な先輩方。真剣に話を聴いてくれ、その中でいつも私の事を思って、心に残る言葉を投げかけてくれる上司の方々。家族や親のように見守ってくれ、いつもいつも温かく背中を押してくれている方々。反抗し、生意気を言ってもしっかりと叱ってくれ、送り出してくれた恩師の方々・・・ありがとうございます。皆さんのような、立派な大人を目指していこうと思います。

〔最後に家族へ〕

他所には他所の事情があるように、我が家にも当然それがあったけれど、なにより生んでくれた事、愛情をもって育ててくれた事、色々な所へ連れて行ってくれた事、色々な経験をさせてくれた事、家族が増えた事、弟が生まれた事、挙げればきりがないけれど、世界一の両親・弟・伯父、そして祖母へ・・・本当に本当にありがとうございます。今はまだ自分自身が不安定でも、いつか必ず安心をさせてあげられるように、家族が誇れるような男になれるように、授け育ててくれたこの命を大事にしながら、この先も歩んでいきます。

〔そして、皆へ〕

私たちが生きてきた短い間にも町の景色は変わってきたけれど、この湯河原が変わるならより良く、私たちの絆は変えずに、いつまでも一緒に湯河原を愛し守っていきましょう。

「二十歳を迎えて」

湯河原町成人のつどい実行委員会 根間 海有来

私も成人式を迎えることができ、大人としての責任ある一步を踏み出すことになりました。

しかし、二十歳になったからといって、日常生活に大きな変化があるわけではなく、大人になった実感はまだありませんが、二十歳になると、飲酒、喫煙、選挙権が認められます。その中でも、選挙権が得られるということは、社会を創るということであり、期待と不安でいっぱいです。私も社会の一員として、責任ある存在となり、これからはさらに、社会や政治に目を向け、これから社会を創りあげていくのだと考えなければなりません。

私は小学校、中学校、高校とバレー ボールを続けてきました。その中で、たくさんの人と出逢い、色々なことを学びました。バレー ボールの技術だけではなく、挨拶、正しい言葉遣い、何事にも前向きに取り組む姿勢など、多くのことを学びました。毎日の練習の中で得たことを、試合で発揮出来た時の喜びを共有し合え

「二十年間の感謝を」

湯河原町成人のつどい実行委員会 石井 素良

この二十年、私は生まれた時からこの湯河原で育てきました。

二十歳を迎え、自分自身が大人だという意識や责任感を感じ日々を過ごしているかと言うと、まだまだ未熟だと感じます。それは、きっと、困った時や挫けそうな時に頼れる人、例えば温かく育ててくれた家族や幼い時から自分を見守ってくれた人、そして、何をかも共に笑い飛ばせる素晴らしい友達と、この湯河原の町と一緒に過ごす事がいつでもできるからなのかもしれません。そんな人たちのおかげで、今の自分がいます。些細な不平不満を言っても、不自由なく笑って泣いて、今を楽しむ事ができます。この機会に、感謝の気持ちを皆さん伝えようと思います。

〔友達へ〕

今まで自分はなんで生きているのか、自分自身の存在が何なのかを疑問に思ったり、考えたりした時が皆にもあると思うけれど、最近になってやっと判った気がする。“自分自身”を一番実感できるのは、意外と単純で、困った時や悩んだ時に俺がお前らを頼るように、お前らがこんな頼りない俺を頼ってくれる時じゃないかと思う。誰かの心の中に、ちゃんと自分が居る事を実感できることは、凄い幸せなことだと思う。

一生の宝は紛れもなく皆の事。皆が皆ずっと一緒に居る事はできないかもしれないけれど、会えばまた騒

平成21年度 湯河原町表彰受賞者

秘書広報室 内線246

1月5日(火)に湯河原観光会館で行われる湯河原町賀詞交換会の席上において、次の方々が表彰されます。今までのご功績に心から感謝申し上げるとともに、今後も一層のご協力をお願いします。

【功労表彰】2人

○多田 宏さん(湯河原町教育委員会委員12年5か月)

湯河原町教育委員会委員として、教育行政の振興に多大な貢献をされました。

○柏木晃二さん(湯河原町監査委員12年)

湯河原町監査委員として、町財政の健全な運営

と経理の適正化に尽力されました。

【善行表彰】2人

○高橋一哲さん

○綱 鈴枝さん

町の公益のため多額の寄附をされ、本町の振興に多大な貢献をされました。

【一般表彰】1人

○鈴木利夫さん(湯河原町商工会長14年)

湯河原町商工会長として、本町の商工業の振興に多大な貢献をされました。

ビネル賞受賞
国民年金
町表彰

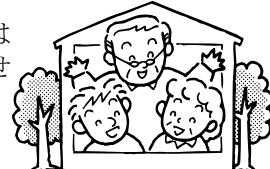
20歳になつたら国民年金がスタートです!!

小田原年金事務所 ☎22-1391 住民課 内線326

○国民年金の保険料を納めるには、口座振替が便利です。

○国民年金の保険料を納めることができない方については、30歳未満の方は「若年者納付猶予制度」、学生の方は「学生納付特例制度」などの保険料免除制度があります。

※詳しくは、役場住民課または年金事務所までお問い合わせください。



ボランティアグループ「とまり木」が平成21年度「かながわピネル賞」を受賞

保健センター 内線367

精神保健福祉ボランティアグループ「とまり木」が平成21年度「かながわピネル賞」を受賞しました。

「かながわピネル賞」とは、平成3年度に神奈川県精神保健福祉センターが受賞した、「保健文化賞」の賞金などを基金として、神奈川県における地域精神保健福祉に寄与する取り組みに対して授与される賞です。

精神保健福祉ボランティアグループ「とまり木」は、精神障がい者の通院の送迎を行ったり、生活教室に参加して、プログラムなどの作成や運営に広く協力しています。また、「サロンとまり木」という食事サービスのあるフリースペースを運営し、くつろぎ空間の提供をコンセプトとして、一般住民をも受け入れた活動の場を作り上げています。このような精神障

がい者への理解や共に地域で暮らすことをアピールするなど、地域に根ざしたボランティア活動のご功績が認められ、「かながわピネル賞」を受賞されました。



女性特有のがん検診のおしらせ

保健センター 内線361

国の補正予算によって、がん検診受診率を上げるため、女性特有のがん検診を実施することとなり、対象の方には9月末に「無料クーポン券」を郵送しました。今回、「無料クーポン券」をお持ちの方を対象とした検診を実施しますが、まだ定員に達していないため、「無料クーポン券」をお持ちでない方

の申込みも受け付けます。

がんは、診断と治療の進歩により、早期発見、早期治療が可能となっていますが、女性特有のがん（子宮頸がん、乳がん）については、検診受診率が低い状況にあります。この機会にぜひ検診を受けてみませんか。



＜子宮頸がん検診＞

【日 時】 1月21日(木) 9:00～10:00、13:00～14:00
【会 場】 保健センター
【費 用】 600円
【対 象】 20歳以上
【申込み】 1月5日(火)から電話で保健センターへ

＜乳がん（マンモグラフィ併用）検診＞

【日 時】 1月21日(木) 9:00～10:00、13:00～14:00
1月27日(水) 9:00～10:00、13:00～14:00
【会 場】 保健センター
【費 用】 1,000円
【対 象】 マンモグラフィ検診対象者早見表のとおり
【申込み】 1月5日(火)から電話で保健センターへ

マンモグラフィ検診対象者早見表

生年月日	生年月日	生年月日	生年月日
S44年4月1日～S45年3月31日	S32年4月1日～S33年3月31日	S20年4月1日～S21年3月31日	S8年4月1日～S9年3月31日
S42年4月1日～S43年3月31日	S30年4月1日～S31年3月31日	S18年4月1日～S19年3月31日	S6年4月1日～S7年3月31日
S40年4月1日～S41年3月31日	S28年4月1日～S29年3月31日	S16年4月1日～S17年3月31日	S4年4月1日～S5年3月31日
S38年4月1日～S39年3月31日	S26年4月1日～S27年3月31日	S14年4月1日～S15年3月31日	S2年4月1日～S3年3月31日
S36年4月1日～S37年3月31日	S24年4月1日～S25年3月31日	S12年4月1日～S13年3月31日	
S34年4月1日～S35年3月31日	S22年4月1日～S23年3月31日	S10年4月1日～S11年3月31日	

内閣府主催 地域経営シンポジウム ～熱海(泉地区)・湯河原の広域的地域活性化を考える～

湯河原温泉旅館協同組合 ☎62-8400

- 【日 時】 1月26日(火) 15:00～17:30
【会 場】 湯河原観光会館 3階大会議室
【定 員】 120人程度（入場無料）
【内 容】
①講 演
講 師：財日本交通文化協会理事長 滝久雄氏
テーマ：(仮)インターネット時代における地域活性化の一考察
～駅・空港へのパブリックアートの展開・
啓蒙運動と、日本が誇る世界一の食文化
を守り育てる運動の実践から～
②パネルディスカッション
テーマ：「熱海・湯河原地区の地域活性化の方向(仮)」
○県境温泉地域の活性化構想とその進め方
○温泉地域停滞の要因と活性化政策
○地域資源の活用(病院、文化、自然、食)
○パブリックアートの活用と地域活性化

不動産共同公売について

税務課 内線293

町税などの滞納処分として差し押えた不動産の公売を、県内市町村と県の共同で実施します。入札は、原則としてどなたでも参加できます。公売の詳細は、町ホームページをご覧ください。

【入札日時】 2月2日(火) 13:00～13:45

※入札前に注意事項などの説明があります。

【会 場】 戸塚区役所「地域会議室」4階大会議室
(横浜市戸塚区上倉田町449-1)

【公売物件】

湯河原町中央三丁目12番地1
シーガルハイツ湯河原607号
床面積：6階部分65.62m²
間取り：2LDK（バルコニー約8.0m²）
見積価額：619万円
公売保証金：62万円

※未納管理費などは、買受人が承継することになります。

湯河原温泉地域商品券の追加販売決定!!

湯河原町商工会 ☎63-0111・観光課 内線711

12月1日に販売を開始し、数日のうちに完売となりました湯河原温泉地域商品券について、好評につき追加販売します。

5,500円分の商品券（1冊：500円×11枚つづり）を5,000円でお求めになれます。（10%お得！）

ご贈答に。いつものお買物に。入園・入学・就職の準備やお祝いにご活用ください。

【販売予定数】2,000冊（売り切れ次第終了）

【販売開始予定日】**1月下旬**

【有効期間】**平成22年5月31日(月)まで**

【購入限度】1人50,000円（10冊）まで

【利用限度】1回30,000円まで

【取扱店舗】

「湯河原温泉地域商品券取扱店」のステッカーがはってある店舗などでご利用になれます。商品券ご購入の際に取扱店一覧をお渡しします。

【販売所】

湯河原町商工会・(社)湯河原温泉観光協会・(株)湯河原総合情報センター(湯河原町駿前観光案内所内)・湯河原町役場観光課

【ご利用の際の注意】

この商品券はつり銭が支払われません。

湯河原町耐震改修促進計画(素案)についてご意見をお寄せください

耐震改修促進計画
町有地の公売

都市計画課 内線534

町では、「建築物の耐震改修の促進に関する法律」に基づき、湯河原町耐震改修計画を作成します。

この計画は、将来予想される神奈川県西部地震などの大規模地震に備えるため、木造住宅の耐震診断率の向上や、耐震工事の計画的な促進などを目的としています。

【公表場所】町ホームページまたは都市計画課
(役場第3庁舎3階)

【募集期間】**1月25日(月)～2月15日(月)**

【提出方法】

都市計画課窓口に備付けの意見書（任意の用紙でも可）に、ご意見、お住まいの地域、年齢、性別を記入のうえ、持参、郵送、FAXまたはEメールにより提出してください。

FAX 64-1401

E-mail toshikei@town.yugawara.kanagawa.jp

町有地の公売予定について

財政課 内線242

町では、2月中旬から下旬ごろに町有地の公売を行います。公売日時、希望売却価格などについては決まり次第、広報ゆがわらや町ホームページ、地方紙などでおしらせします。

	公売予定物件A	公売予定物件B
所 在	宮上字大平718番319及び718番321	鎌田屋字豆伏河原868番12
面 積	191m ² (57.77坪)	435.08m ² (131.61坪)
地 目	雑種地	宅地
用 途 地 域 等	商業地域、準防火地域、宅地造成規制区域、第4種風致地区、第1種觀光地区	無指定
建ぺい率／容積率	40%以下／400%	60%／200%
備 考		建物（昭和52年3月建築、RC3階建共同住宅）があり、建物など撤去費用は落札者負担となります。



安全・安心 まちづくり情報

転倒予防教室のおしらせ

保健センター 内線361

高齢者が寝たきりになる原因として「転倒による骨折」があげられます。出来る限り転ばず、転んでも大きなケガをしないように転倒予防教室を開催します。

この機会に自分の足元から見直してみませんか？

【会場】保健センター

【対象】65歳以上の方で、3日間受講できる方

【定員】30人（定員になり次第締切り）

【服装】1日(月)、8日(月)は運動ができる服装と靴。長いストッキングは履かずに参加してください。15日(月)はエプロン、三角きんを用意してください。

【持ち物】筆記用具

【申込み】1月5日(火)から保健センターへ

日 時	テ ー マ	講 師
2月1日(月) 10:00～11:30	足型を測って、自分のからだのバランスを知ろう ～足元を良くみて、足の手入れも学んでみよう	かながわ健康財団 健康運動指導士など
2月8日(月) 10:00～11:30	骨密度を測って「転ばないからだ」を考えてみよう ～測定と運動で骨折知らずのからだを目指そう	
2月15日(月) 9:30～12:00	骨折知らずの体はバランスの良い食事から… ～調理実習で自分の「食」を考えてみよう	湯河原町福祉課栄養士 湯河原町食生活改善推進団体

図書館だより

町立図書館 ヨイゴイ
☎63-4155

おはなし会

(会場：3階おはなしのへや)

◎金よう日のおはなし会 (11:00～)

15日（3～6歳）

◎にこにこクラブ (11:00～)

8・22日（～2歳）

◎土よう日のおはなし会 (15:00～)

9・16・23日（4歳～小学生）

午後の朗読 (会場：3階会議室)

1月13日(水) 14:00～

- ・「朱塗の三段重」（江國香織／作）
- ・「二人連れ」（内海隆一郎／作）
(朗読 八亀佳江さん)

1月26日(火) 14:00～

- ・「赤い太鼓」（太宰治／作）
(朗読 小野英子さん)

パネル展「井上靖」

『しろばんば』『天平の甍』『孔子』など、数々の名作で現在も幅広い層の愛読者を持つ作家井上靖の業績を、パネルで紹介します。

【日 時】1月22日(金)～2月14日(日)

10:00～17:00

※図書館休館日はご覧いただけません。

【会 場】2階展示コーナー

図書館セミナー

「井上靖が追い求めたもの」

【日 時】1月24日(日) 13:30～15:30

【会 場】3階集会室

【定 員】50人（先着順）

【講 師】松本昭氏

(文学博士・昭和女子大学名誉教授)

【申込み】1月5日(火)から電話または直接図書館へ

「図書館メールマガジン」配信開始

「図書館メールマガジン」は、携帯電話のメールを使って配信する「雑誌」です。

新しく入った本や各種セミナー、おはなし会などの行事、本にかかる話題や図書館からのお知らせなどをメールでお届けします。

利用方法など、詳しいことは、広報ゆがわら2月号に掲載します。

学校巡回文庫

13日(水) 湯河原小学校

15日(金) 東台福浦小学校

20日(水) 吉浜小学校

休館日

1～4・12・18・25日

第12回古本市

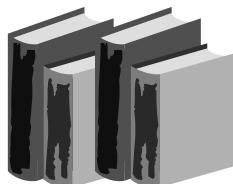
【日 時】2月28日(日) 10:00～15:00

【会 場】3階集会室

図書館では現在、『古本市』に出品する本の寄贈をお受けしています。

ページが破れていたり、汚れているもの、雑誌・マンガ・青少年有害図書・CD・ビデオ・カセットなどはお受けできません。

ご寄贈いただく本は、2月27日(土)までに直接図書館へお持ち下さい。



防災理解教室の開催について

地域政策課 内線234

災害時におけるボランティア活動や自主的な防災活動についての認識を深め、災害への備えを充実させるため、1月15日から21日が「防災とボランティア週間」、1月17日が「防災とボランティアの日」として定められています。

町では、(社)小田原青年会議所との共催で、D I G(図上訓練)を用いた防災理解教室を開催します。

【日 時】1月17日(日) 13:00~17:00

【会 場】湯河原観光会館3階大会議室

【講 師】神奈川県温泉地学研究所 杉原英和氏

※会場へは公共交通機関などをご利用ください。

※DIGへの参加申込みは締め切りましたが、教室の見学は申込み不要です。ご近所お誘い合わせのうえ、ぜひご来場ください。

DIG(ディグ)とは?

Disaster(災害)、Imagination(想像力)、Game(ゲーム)の頭文字を取って命名されたもので、DIGという単語は「掘る」という意味を持つ英語の動詞でもあり、転じて、探求する、理解するといった意味を持ちます。このことから、DIGという言葉には、「災害を理解する」「まちを探求する」「防災意識を掘り起こす」という意味が込められています。

自分たちの住む地域の地図を囲み、その地域には何があり、何が足りなく、何を備え、どこに気をつけなければいけないのかという、その地域の特性を把握し、その地域にはどんなことをしている人が住んでいて、お互いが有事の際に手を取り合うことで何を解決できるのかをテーブルにて意見を出し合います。

そして有事の際にその地域の住民の活動が「点」ではなく「線」になった時、被害は必ず軽減されるはずです。

ヘルシープラザ利用案内

ヘルシープラザ ☎ 62-1333

★教室の参加者募集!★

教室名	開催日	時間	定員
リフレッシュエアロ	1月7日~3月18日 毎木曜日 (2月11日を除く。)	9:30~11:00	40人
健い康き体い操き	ゆったりクラス	1月8日~3月19日 每金曜日 (2月12日を除く。)	9:30~11:00 10人
	はつらつクラス	1月8日~3月19日 每金曜日 (2月12日を除く。)	13:30~15:00 40人
	はっするクラス	1月6日~3月17日 毎水曜日 (2月10日を除く。)	13:30~15:00 40人
ウォーキングエアロ	1月5日~3月16日 毎火曜日 (1月12日を除く。)	19:30~21:00	40人

【ゆったりクラス】運動未経験・運動方法が分からない方
介護保険で要介護・介護度1の認定を受けている方も可

【はつらつクラス】ふだんあまり体を動かしていない方
【はっするクラス】ふだんから体を動かしている方

各教室共通事項

【対象】16歳以上の方(いきいき健康体操について
は60歳以上)で心臓・血圧に支障のない方

【服装】運動のしやすいもの・室内用運動靴

【参加料】各教室ごと3,000円(全10回分)

【申込み】参加料を添えて直接ヘルシープラザへ

2月分の団体利用受付について

1月10日(日)9:00からヘルシープラザで受け付け
ます。料金を添えてお申込みください。

(9:00の時点では重複の場合は抽選となります。)

★1月の休館日 1~4・12・18・25日

～あなたも足をはこんでみませんか?～

トレーニング室利用歴17年 利用回数は現在1,487回!!



かわむらまさあき
川村雅章さん

「身体を動かすことはもちろん、ここで出会った仲間の皆さんと話をするのも楽しみの一つ。」と話す川村さんは、現在82歳。趣味の「ゴルフ」や「ふれあい農園」をいつまでも楽しめるように、今日も利用回数2,000回を目指して汗を流しています。

「いきいき健康体操教室」7年継続参加



ひぐち こ
樋口レイ子さん
かしわぎ え
柏木きぬ江さん

樋口さんと柏木さんは7年前に、初心者健康体操教室に参加され、それ以来7年間参加を続けています。そして現在では上級クラス。さらに柏木さんは社交ダンスも楽しめているそうです。お二人に継続の秘訣をお伺いすると、「教室で習った体操や日々歩くことを自宅で実践すること」だそうです。結果、減量にも成功。今後もお二人仲良く楽しみながら続けて下さい。

美術館だより

町立湯河原美術館
☎63-7788

平松礼二館

企画展「梅の花・桜の花」 3月29日（月）まで

百花に先駆けいち早く春を告げる梅の花。春の訪れとともに競うようにいっせいに花を咲かせる桜の花。厳寒の中に咲く梅にいとおしさを感じ、散りゆく桜にはかなさを思う。日本の春の象徴ともいうべき梅と桜は、古来より日本人の生活に密接にかかわってきました。

梅は、弥生時代以前に中国から渡来し、貴族の間で風雅を表す花として万葉集や古今和歌集にも数多く詠まれています。また、元々日本に固有の花であった桜は、国内の文化が成熟するにつれ、日本を象徴する花として頻繁に登場するようになっていきました。

ゆるやかに移ろいゆく四季のある国ならではの豊かな感受性は、花鳥諷詠という日本独自の美意識を形成し、古来より文学や芸術の中に表現されてきました。絵画の分野では、中国の山水画に習った風景表現から、次第に日本の風物を表す四季絵や月次絵などの大和絵が誕生しています。平安時代に描かれた源氏物語絵巻にも登場する二つの花は、千年の時を経てなお愛され続け、日本画の題材として最も描かれている花といえるでしょう。

今回、平松礼二館では、早春から仲春にかけて咲く梅の花と桜の花をテーマに展示いたします。一足早い春の訪れをお楽しみください。

常設館 も同時開催中 竹内栖鳳など収蔵品から展示



平松礼二「梅月Ⅰ」

●アートトーク

美術館の喫茶室で、お話ししませんか。

【日 時】 1月12日(火)
14:00~14:40

【会 場】 喫茶室

【テーマ】 「日本画に描かれた花」

【参加料】 200円（飲物付）

●ギャラリートーク

「平松礼二館」「常設館」の展示作品解説です。

【日 時】 1月17日(日)
10:30~11:00

【会 場】 展示室

【参加料】 観覧料のみ

【開館時間】 9:00~16:30
(入館は16:00まで)

【休 館 日】 6・13・20・27日
年始は1月1日から平常どおり開館します。

※第3日曜日は「家庭の日」
町民の方は観覧無料です。
(町民証を提示してください。)

こどもギャラリー

町内小・中学校の児童・生徒の皆さんのが描いた作品合計100点を週替わりで展示します。

【会 場】 展示室前廊下

湯河原中学校 1月28日(木)~2月9日(火)
東台福浦小学校 2月11日(木)~2月16日(火)
吉浜小学校 2月18日(木)~3月2日(火)
湯河原小学校 3月4日(木)~3月16日(火)



湯河原町への寄附

福祉課 内線314・都市計画課 内線534・町立図書館 ☎63-4155

12月8日(火)に国際ソロプロミスト湯河原（村山喜久子会長）から、湯河原町社会福祉基金と湯河原町豊かな環境づくり基金にご寄附をいただきました。この寄附金は社会福祉と潤いのある町づくりに役立たせていただきます。ありがとうございます。



12月8日(火)に東京電力株式会社から、テープ図書や大活字本などをご寄贈いただきました。いただいた資料は、町立図書館の所蔵資料として、有効に活用させていただきます。ありがとうございました。





生き生き!

ゆがわらっこ vol. 25



東台福浦小学校

「地域ふれあい活動」～これまでの学習を生かして～

本校では児童から希望を聞き、地域の方々をお招きして毎年「地域ふれあい活動」を行っています。

今年度は、学年ごとに活動内容を考え取り組みました。今回は5年生と6年生の「地域ふれあい活動」の様子を紹介します。

5年生は、家庭科の学習が始まつたため、並縫いをもとに「刺し子のランチマット」作りに取り組みました。

講師は、「川堀学びの会」の方々



で、中には本校の保護者の方もいらっしゃいました。難しいところやわからないところを教えていただき、最後まで優しく励ましてくださいました。こうして一針一針、心をこめた作品が完成しました。

6年生は、社会科で歴史を学習

しています。教科書では日本全体にかかる事柄や人物の学習をします。そこで、「郷土の歴史について、総合的な学習の時間を生かして、調べていこう。」とい



うことにしました。地域ふれあい活動では、子之神社・小道地蔵・吉浜古道・熊野神社・山の神の社をたどっていく計画を立てました。

当日、子之神社では、宮司さんに、神社の由来、福浦の歴史や伝説について詳しくお話を聞かせていただきました。

その後、雨が強くなってきたので、小道地蔵と吉浜古道の石碑までの見学となりましたが、郷土の歴史に触れ、充実した時間を過ごすことができました。



湯河原中学校

支援と「絆」

校地内の木々も1枚1枚枯れ落ちていき、吹く風も身にしみる今日この頃です。花の少ない季節になりましたが、11月に学校支援ボランティアの方々に学校の環境整備支援として、パンジーの苗をプランターに植えていただきました。



パンジーの花言葉の一つに「心の平和」がありますが、校門から体育館前にかけて、来るべき春を待ちながらも毎日、生徒の登下校を見守っています。

また、学校支援ボランティアの方々による2年生の「総合的な学習の時間」の調べ学習の補助や書架の整理など、学校をサポートする活動が根付きつつあります。さらに、1年生の職場見学(11月12日(木)実施)や2年生の職場体験学習(2月3日(水)実施予定)についても、地元の事業所から多数の機会を提供していただいている。

改めて学校が地域から信頼され、「絆」で結ばれていかなければならぬと実感するところです。

校内でも整備委員会が生徒たちにボランティアを呼びかけ、12月10日(木)に校地内と学校周辺の落ち葉拾いやコンクリート壁の落書き消しを実施しました。新生湯河原中学校として、目指す学校像の一つである「きれいな学校」に一步でも近づけるように、地域との「絆」を深めながら地道なかかわりを結び続けたいと思います。支援と「絆」の可能性は未知数です。今後とも地域の皆さんのお力添えをよろしくお願いいたします。



湯河原町育英奨学生を募集します

学校教育課

内線822

【資 格】

町内に在住し、高等学校に在学中または平成22年4月から高等学校に通学する優良（学業・健康など）な生徒で、経済的に修学困難な方

【募 集】若干名

【奨学生の額】

○学資月額 9,900円

○入学調達金（新1年生のみ）

年額20,000円

○交通費は実費の範囲内で教育委員会の定める額

【申込み】

在学中の中学校または高等学校にお問い合わせのうえ、湯河原町奨学生願書に必要事項を記入し、平成21年分の源泉徴収票の写しまたは収入の証明になる書類（家族全員分）を添付して、**2月5日（金）**までに在学中の学校へ提出してください。

民生委員児童委員が委嘱されました

福祉課

内線313

平成21年11月30日付けで民生委員児童委員の大塚ミネ子さんが退任され、新たに須藤弓子さんが委嘱されました。任期は平成21年12月1日から平成22年11月30日までです。



「あゆみの会」 参加者歓迎！

福祉課

内線312

ことばや発達の遅れが心配、お友だちと上手に遊べないなどで悩んでいるお母さん、お子さんと一緒に参加してみませんか。

【日 時】 **1月13・20日（水）** 10:00～11:30
1月27日（水） 10:00～13:00

【会 場】 保健センター

離乳食講習会

保健センター

内線362

離乳食の疑問が解決し、仲間作りもできる楽しい講習会です。

【日 時】 **2月26日（金）** 9:40～12:00

【会 場】 保健センター

【対 象】 離乳期の子どもを持つ親またはその家族

【定 員】 15組

【内 容】 離乳食に関するお話と調理実習

【持ち物】 筆記用具・エプロン・三角巾またはバンダナ

【申込み】 **2月16日（火）**までに電話で保健センターへ

※保育を希望される方は、あわせてお申込みください。

糖尿病教室のおしらせ

保健センター

内線361

糖尿病と上手に付き合う方法と一緒に学びませんか。

【日時及び内容】

日 に ち	時 間	内 容
2月17日（水）	14:00～15:30	医師の講義
2月22日（月）	14:00～16:00	運動療法
3月9日（火）	11:30～15:00	食事療法
3月19日（金）	9:30～11:00	個別相談

【会 場】 保健センター

【対 象】

糖尿病で療養中の方またはその家族で4日間参加できる方

【申込み】 電話で保健センターへ

非常勤保育士を募集します

福祉課

内線316

【職 種】 保育士

【募 集】 若干名

【勤務場所】 八雲保育園ほか町内保育園

【雇用期間】

平成22年4月1日～平成22年9月30日（日・祝日・年末年始を除く。）
※更新する場合もあります。

【勤務時間】

7:30～18:00の時間帯で、1日6時間から8時間程度

【賃 金】

時給910円（交通費は、町職員に準じて別途支給）

【応募方法】

1月4日（月）～22日（金）（土・日・祝日は除く。）までに福祉課へ、役場所定の申込書または市販の履歴書（写真貼付）及び保育士証の写しを提出。
※提出された書類は返却できません。

【選考方法】 面接により選考
（面接日は後日連絡します。）

就学相談

学校教育課

内線821～823

新たに小学校1年、中学校1年になるお子さんをお持ちのご家庭へ、1月中旬ごろに、入学する学校の指定や入学式のご案内のため、入学通知書を送付します。

小中学校への入学に際して、心配ごとがありましたら学校教育課までご相談ください。

※また、現在就学されているお子さんにつきましても、随時相談を受け付けています。

教育委員会定例会のおしらせ

学校教育課

内線821

1月の教育委員会定例会を次のとおり開催します。

【日 時】 **1月15日（金）** 9:30～

【会 場】 湯河原小学校

※傍聴される方は、学校教育課までご連絡ください。

講座 教室 大会

ABC
보증서
ضمان
あいう

防災講演会

地域政策課 内線234

最新の被害想定をもとに地震に備えるための知識を学びます。
【日 時】 2月9日(火) 13:30~15:00
【会 場】 小田原市生涯学習センター
けやきホール
【参加料】 無料
【講 師】 東京経済大学コミュニケーション学部
教授 吉井博明氏
【申込み】 2月2日(火)までに電話
で地域政策課へ

第22回西湘を考える 県民のつどい

西湘地域県政総合センター県民課 32-8904
FAX32-8953

【日 時】 2月6日(土) 13:30~16:00
【会 場】 県小田原合同庁舎3階会議室
【テーマ】 「もっと知りたい私たちの西湘」
～おいしさ発見！「食」が進める
まちづくり～
【内 容】 事例発表、意見交換など
(※要約筆記あり)
【申込み】 1月29日(金)までに電話またはFAX
で西湘地域県政総合センター県民課へ

地域消費生活フォーラム ～親の知らない子どものケータイ事情～

住民課 内線323

子どもと携帯電話をめぐる問題を
テーマに、講義とパネルディスカッ
ションを行います。
お子さんを犯罪・トラブルから守
るためにもぜひご参加ください。
【日 時】 2月6日(土) 13:30~16:00
【会 場】 分庁舎6階大会議室
【定 員】 80人程度
【参加料】 無料
【講 師】 全国WEBカウンセリング協議会
小嶋圭子氏
【申込み】 2月1日(月)までに住民課へ
※会場へお越しの際は、公共交通機
関をご利用ください。



ゆがわら男女共同参画懇話会 町民モニター募集

地域政策課 内線232

ゆがわら男女共同参画プランの改
定と施策の効果的な推進を図ってい
くに当たり、町民の皆さんのお意見を
幅広く生かすため、町民モニターを
募集します。
【募集期間】 1月4日(月)～20日(水)
【対 象】
①町内在住または在勤の18歳以上の方
②任期中に開催される会議(年1
～2回)に出席可能な方
③議員または公務員でない方
【募集人数】 3人以内(応募多数の場合は選考)
【任 期】 平成23年9月30日まで
【応募方法】

1月20日(水)までに、任意の用紙
に「男女共同参画町民モニター応募」
と明記のうえ、住所、氏名、年齢、電
話番号、職業、応募の動機を記入し、
持参、郵送、またはEメールで地域政
策課へ
E-mail kikaku@town.yugawara.kanagawa.jp

償却資産の申告

税務課 内線266

平成22年度の固定資産税の算出の
基礎となる償却資産の申告書の提出
期限は、2月1日(月)です。事業用資
産がある方は必ず申告してください。

また、昨年、平成20年度の税制
改正で、「減価償却資産の耐用年数
等に関する省令」が改正され、機械
及び装置を中心に、資産区分の見直
し、耐用年数の変更が行われました。

過去に申告した資産で、耐用年数
が改正となるものは、改正後の耐用
年数で申告することとなります。そ
の場合、申告誤りによる耐用年数の
修正と区別するため、種類別明細書
の摘要欄に「省令改正による変更」
などの記載をお願いします。
※詳しくは、資産税償却資産担当へ
お問い合わせください。

確定申告はお早めに！

小田原税務署

☎35-4511

平成21年分の所得税の確定申告に
ついて、申告書作成のアドバイスと
申告書の受付を行います。

【期 間】 2月16日(火)～3月15日(月)

○還付申告の方は2月16日(火)以
前でも申告書を提出できますので、
早めに提出してください。
○年末調整で扶養控除などを受けて
いる方やご家族にアルバイト収入
や保険の満期金などがある場合、
その収入金額などを再度ご確認く
ださい。年末調整に誤りがある場
合は、確定申告する必要があります。

※確定申告には便利なe-Taxをご利
用ください。

国税庁ホームページhttp://www.nta.go.jp

給与支払報告書・法定調書の 提出はお済みですか？

小田原税務署個人課税部門資料情報担当
☎35-4511内線414

平成21年分の給与支払報告書と法
定調書の提出期限は、2月1日(月)
です。

なお、「給与所得の源泉徴収票等
の法定調書合計表」の提出には、
OCR用紙をご利用ください。

※給与支払報告書の提出先は、受給
者が1月1日現在居住している市
町村です。

こごめの湯駐車場の 名称変更

財政課 内線242

2月1日(月)から「こごめの湯駐
車場」の名称が「万葉公園第3駐車
場」に変わります。

また、次の町営駐車場の最初の駐
車時間のうち15分までが無料となり
ます。ただし、15分を過ぎると駐車
開始時間からの料金となります。

<対象となる町営駐車場>

万葉公園第2駐車場・万葉公園第3
駐車場・湯河原駅臨時第3駐車場・
湯河原温泉場駐車場

おしらせ

農業委員会委員選挙人名簿の登載申請について

湯河原町農業委員会 内線735

農業委員の選挙人名簿の作成のため、調査員が農家に伺い選挙資格などについての申請書を配布します。

申請書に、1月1日現在の状況を記入し、**1月8日(金)**までに提出してください。この申請に基づいて選挙人名簿を作ります。

<選挙人名簿に登載される資格のある方>

町内に住所があり、満20歳（平成2年4月1日までに生まれた方）以上で次の要件を満たす方です。

- ①**10アール以上**の農地を耕作している方
②①の耕作者の同居の親族またはそ

の配偶者で、**耕作日数が年間60日以上の方**

※申請書が届かない方は農業委員会まで連絡をお願いします。

ふれあい農園利用者募集

農林水産課 内線734

土に親しみ、野菜や花などを自分の手で育て、収穫の喜びを味わってみませんか。

農作物を初めて作る方でも、町の農業技術指導員がいますので、安心して始められます。

【募集農園】柏木沢農園（1区画）

【区画面積】30m²

【利用料】年間9,000円

【利用資格】

次のいずれかに該当する方

- ①町内に住所（住民登録）がある方
②町内に畠以外の固定資産を所有している方

【申込み】**1月12日(火)**までに電話または直接農林水産課へ

【注意事項】

①応募数が区画数を上回った場合は抽選となります。

②1家族1応募です。

③現在ふれあい農園を利用されている方は応募できません。

「独歩の湯」の指定管理者が決定しました

財政課 内線242

【施設】万葉公園足湯施設「独歩の湯」
(担当課：観光課)

【指定管理者】秋山商事株

【指定期間】平成22年4月1日
～平成26年3月31日

SKY広域圏域内の観光周遊に優待券をご利用ください

観光課 内線713

(S)静岡県東部、(K)神奈川県西部、(Y)山梨県東部地域の3県にまたがる『富士箱根伊豆交流圏市町村ネットワーク会議』加盟37市町村エリアの観光施設（全64施設）の優待利用が1月1日から始まりました。

富士箱根伊豆交流圏づくりホームページ（<http://www.3pref-sky.com/>）から優待券をプリントして、入場券売場などの窓口にお持ちいただきまると、各施設の入場割引などの優待を受けることができます。

施設や優待内容などの詳しい情報は、ホームページをご覧ください。

※優待施設には、SKY広域圏のロゴマークステッカーが掲示してあります。



便利な口座振替をご利用ください

水道課 内線751～753

水道料金のお支払いには、便利で確実な『口座振替』をご利用ください。通帳印をお持ちになれば、直接金融機関窓口でお申込みできます。

口座振替日は、月末（土・日・祝日の場合は翌営業日）です。「口座振替」と通帳に記載されますので、すぐに支払い済みの確認ができます。

また、月の上旬に水道メーターを検針していますので、メーター器の上に物を置いたり、飼犬などをメーター器周辺につながないように、ご協力をお願いします。

新春経済講演会

足柄上地域県政総合センター商工労働部
商工観光課 ☎83-5111 FAX83-4591

【日 時】**1月19日(火)** 14:00～16:30

【会 場】足柄上合同庁舎2階大会議室

【テーマ】

「わが社の経営理念」～お客様と私たち双方の幸せ 従業員の幸せも私たちの大切な事業目標～

【定 員】100人

【参加料】無料

【講 師】株ハングリータイガー
取締役 中田有紀子氏

【申込み】**1月15日(金)**までに電話またはFAXで

年始業務のおしらせ

平常業務

	1/1(金)	2(土)	3(日)	4(月)	5(火)
役 場	休	休	休		
案 駅 前 内 観 所	証 明 業 務	休	休	休	
	觀 光 案 內	休			
図 書 館	休	休	休	休	
ヘルシープラザ	休	休	休	休	
こ ご め の 湯	特別営業 10時～17時	特別営業 10時～17時	特別営業 10時～17時	特別営業 9時～21時	
觀 光 会 館	休	休	休		
独 歩 の 湯					
町立湯河原美術館					

※観光会館駐車場は営業しています。

あかちゃん 写真館



すずき あづま
鈴木 春風ちゃん(男)
平成21年2月生・中央
「じいじ、ばあば
見てる～！？ばく
載ったよ♡」
(あづまより)



たかはし こう
高橋 煙ちゃん(男)
平成21年2月生・福浦
「お兄ちゃんと仲
良くね☆我が家家の
癒し系デス」
(パパ・ママ・蓮より♡)



ながた まな
永田 真那ちゃん(女)
平成21年5月生・土肥
「まなちゃん！だ一
いすき」
(まこおねえちゃ
んより)



こいけ あきと
小池 瑛斗ちゃん(男)
平成21年5月生・吉浜
「瑛ちゃん、大ス
キだよ♡元気に育つ
てね♡♡」
(パパ・ママ・悠斗より)



すずき
鈴木 こころちゃん(女)
平成21年7月生・鍛冶屋
「Angel、安心して
スクスク育てよ
～！」
(From All Your Family)

●3月号掲載写真募集●

【応募方法】赤ちゃんの名前（ふりがな）、性別、生年月日、保護者名、住所、電話番号、赤ちゃんへのメッセージ（20文字以内）と送り主（～より）を記入し、写真を1枚添えて、郵送または直接持参してください。

【応募対象】平成21年3月2日～
平成21年10月1日生まれ

【応募締切】2月5日（金）

【応募先・問合せ】

秘書広報室 内線246・247

※写真は返却できませんのでご了承
ください。また、掲載は一人1枚
とさせていただきます。

※応募多数の場合は翌月号の掲載になります。

納め 統計

今月の納め

2月1日（月）

町県民税 第4期
国民健康保険料・介護保険料 第8期
長寿(後期高齢者)医療保険料 第7期
水道料金・下水道使用料 1月分

統計ゆがわら(12月1日現在)

	前月比
世帯数	10,989 △ 9
総人口	26,809 △ 5
男	12,353 3
女	14,456 △ 8
自然増減(出生・死亡)	△ 4
社会増減(転入・転出)	△ 1

気象ゆがわら(11月)

気温最高 26.4°C (1日)
最低 6.6°C (20日)
平均 14.1°C
降雨日数 15日
総降雨量 188.5mm

1月 学校行事

☆町内小・中学校

～1月7日(木) 冬季休業

★湯河原中学校

8日(金) 生徒集会
29日(金) 後期期末テスト(3年)

★湯河原小学校

8日(金) 冬休み明け朝会
12日(火) 席書会(1・3・4年)
13日(水) 席書会(2・5・6年)
18日(月)～29日(金) 書初め展
25日(月)～29日(金) 給食週間

★吉浜小学校

8日(金) 冬休み明け朝会
12日(火) 書初め会(3・4年)
13日(水) 書初め会(5・6年)
15日(金)～22日(金) 書初め展示会
25日(月)～29日(金) 給食週間

★東台福浦小学校

8日(金) 冬休み後朝会
8日(金) 書初め大会
8日(金)～20日(水) 書初め展
25日(月)～29日(金) 給食週間

相談 手 手

※日時の記載のないものは随時相談を
受け付けています。

【心配ごと行政相談】

日 時 1月10日(日)13:00～16:00
場 所 宮下会館
日 時 1月20日(水)13:00～16:00
場 所 文化福祉社会館

【青少年相談】

日 時 毎週月～金曜日
9:00～12:00・13:00～16:00
場 所 青少年相談室(分庁舎4階)
★親と子のテレフォン相談☎63-6300
上記以外の時間は、留守番転送電話で24
時間対応しています。

【教育相談】

日 時 毎週月・水・木曜日
9:00～12:00・13:00～17:00
場 所 学校教育課(分庁舎1階)

【町長相談】(予約制:秘書広報室) 場 所 役場会議室

【育児・保育園・栄養相談】

場 所 子育てサロン(分庁舎6階)
※保育園相談・栄養相談は予約制
(福祉課児童担当)

【児童相談】(予約制:福祉課児童担当) 場 所 福祉課会議室

【補装具巡回更生相談】

(予約制:福祉課障がい福祉担当)
場 所 小田原市保健センター
(肢体不自由)
日 時 1月18日(月)13:00～14:00

【外国籍住民相談】(予約制:地域政策課)

対象言語 英語・韓国語・スペイン語・タガログ語

【法律相談】(予約制:商工会☎63-0111)

日 時 1月13日(水)10:00～12:00
1月27日(水)13:00～16:00
場 所 商工会館

【税務相談】(予約制:商工会☎63-0111)

日 時 1月27日(水)13:00～16:00
場 所 商工会館

【雇用・求職相談】

日 時 1月22日(金)10:00～16:00
場 所 商工会館

【融資相談】(事業融資)

日 時 1月12日(火)・19日(火)
10:00～16:00
場 所 商工会館2階

【労働相談】

日 時 1月22日(金)13:30～16:30
場 所 役場第1庁舎1階ホール

【出張福祉相談会】(福祉課 内線311) (身体・知的・精神障がい対象)

湯河原会場(分庁舎)	真鶴会場(真鶴町保健センター)
1月4日(月) 18日(月)	1月5日(火) 19日(火)

時 間 10:00～12:00

おしゃらせ

見やすい場所にはってください

ごみは、当日、朝8時30分（一部地域は8時）までに出してください。

1月 ごみ収集カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
12/27	12/28	12/29	12/30	12/31	1	2
休	可燃	びん	可燃	可燃	休	休
3	4	5	6	7	8	9
可燃	可燃	カン	可燃	不燃	可燃	休
10	11	12	13	14	15	16
休	可燃	びん	可燃 (粗大)	ダンボール 紙パック ペットボトル	可燃	休
17	18	19	20	21	22	23
休	可燃	カン	可燃	新聞・雑かみ	可燃	休
24/31	25	26	27	28	29	30
休	可燃	びん	可燃 (粗大)	ダンボール 紙パック ペットボトル	可燃	休

2月 ごみ収集カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
	可燃	カン	可燃	不燃	可燃	休
7	8	9	10	11	12	13
休	可燃	びん	可燃 (粗大)	ダンボール 紙パック ペットボトル	可燃	休
14	15	16	17	18	19	20
休	可燃	カン	可燃	新聞・雑かみ	可燃	休
21	22	23	24	25	26	27
休	可燃	びん	可燃 (粗大)	ダンボール 紙パック ペットボトル	可燃	休
28						
休						

★粗大ごみ（原則50cm以上2m未満のごみ）を出す場合は、事前に役場環境課へ電話で申し込み、「粗大ごみ収集処理券」をお買い求めください。（美化センターへ直接持ち込む場合は無料です。）

【収集日】1月13日(水) → 申込期限 1月8日(金)

1月27日(水) → 申込期限 1月22日(金)

2月10日(水) → 申込期限 2月5日(金)

2月24日(水) → 申込期限 2月19日(金)

【収集方法】戸別に伺います。券をはって外に出しておいてください。

【問い合わせ】環境課☎63-2111(内線551～553)

★ごみを美化センター(☎63-3472)へ直接搬入する場合

【受付時間】平日8:30～11:30・13:00～16:30／土・祝日8:30～11:30(日曜日は休業)



みんなのカレンダー

1月

1 金 先負	元日 こごめの湯特別営業10:00~17:00 ■休日当番医 湯河原松本クリニック(63-6631)	17 友 (日) 引	『家庭の日』 防災理解教室13:00~17:00(観光会館) ■休日当番医 川越内科クリニック(60-3830)
2 土 仏滅	こごめの湯特別営業10:00~17:00 ■休日当番医 湯河原整形外科クリニック(64-0632)	18 先 (月) 負	2歳児歯科検診13:30~14:00(保健センター) 対象:H19.12.1~H20.1.31生 可燃
3 日 大安	こごめの湯特別営業10:00~17:00 ■休日当番医 山崎小児科医院(62-7361)	19 仏 (火) 滅	『食育の日』 育児相談9:30~11:30(保健センター) 対象:乳幼児とその親または家族 融資相談10:00~16:00(商工会館) カソ
4 月 赤口	官庁仕事始め こごめの湯特別営業9:00~21:00	20 大 (水) 安	大寒 あゆみの会10:00~11:30(保健センター) 心配ごと行政相談13:00~16:00(文化福祉会館) 健康相談・栄養相談9:30~11:30(保健センター) 可燃
5 火 先勝	小寒	21 赤 (木) 口	・新聞 ・雑誌
6 水 友引	たこ作り教室18:30~21:00(観光会館・役場分庁舎・鍛冶屋会館)	22 先 (金) 勝	雇用・求職相談10:00~16:00(商工会館) 労働相談13:00~16:30(役場第1庁舎) 可燃
7 木 先負	七草 たこ作り教室18:30~21:00(宮下会館・文化福祉会館・川堀会館) 育児教室(かるがも)9:30~10:00(保健センター) 対象:乳幼児とその親または家族	23 友 (土) 引	四季彩のまち"ゆがわら農林水産まつり"10:00~15:00(海浜公園)
8 金 仏滅	健康相談・栄養相談9:30~11:30(保健センター) 3歳6か月児健康診査13:00~13:15(保健センター) 対象:H18.6月生	24 先 (日) 負	四季彩のまち"ゆがわら農林水産まつり"10:00~15:00(海浜公園) 図書館セミナー「井上靖が追い求めたもの」13:30~15:30(図書館) ■休日当番医 YKいわさきクリニック(60-0788)
9 土 大安		25 仏 (月) 滅	1歳児歯科教室9:20~9:30(保健センター) 対象:H20.11.1~H20.12.31生 可燃
10 日 赤口	110番の日 成人のつどい11:00~(湯河原観光会館) 心配ごと行政相談13:00~16:00(宮下会館) ■休日当番医 山崎小児科医院(62-7361)	26 大 (火) 安	4か月児健康診査13:15~13:30(保健センター) 対象:H21.9月生 地域経営シンポジウム15:00~17:30(観光会館) びん
11 月 先勝	鏡開き 成人の日 消防出初式10:00~(海浜公園) ■休日当番医 草柳小児科医院(63-4600)	27 赤 (水) 口	あゆみの会10:00~13:00(保健センター) 法律相談13:00~16:00(商工会館) 予約制 税務相談13:00~16:00(商工会館) 予約制 可燃 (粗大)
12 火 友引	こごめの湯休館日 融資相談10:00~16:00(商工会館)	28 先 (木) 勝	・ダンボール ・紙パック ・ペットボトル
13 水 先負	あゆみの会10:00~11:30(保健センター) こごめの湯臨時休館日 法律相談10:00~12:00(商工会館) 予約制	29 友 (金) 引	可燃
14 木 仏滅		30 先 (土) 負	・ダンボール ・紙パック ・ペットボトル
15 金 赤口	1歳6か月児健康診査13:30~14:00(保健センター) 対象:H20.6月生	31 仏 (日) 滅	■休日当番医 後藤耳鼻咽喉科クリニック(62-8777)
16 土 先勝	たこあげ大会9:00~(湯河原中学校第2運動場) 町民大学14:00~(図書館)		

※休日当番医は、医師の都合により変更する場合があります。

可燃 紙くず
台所ごみ等 **カン** 食料・飲料の
空きカン **びん** 食料・飲料の
空きびん **ダンボール** ダンボール・紙パック
紙パック
ペットボトル

**・新聞
・雑誌** 新聞紙
等 **不燃** ガラス製品・蛍光灯
陶磁器・金属類 **粗大** 粗大ごみ(有料申込制)
申込みは収集日の前週金曜日まで

「ゆがわらメールマガジン」

○パソコンから登録URL:

<http://www.town.yugawara.kanagawa.jp/merumaga/p-merumaga.html>

○携帯電話用登録画面のURL:

<http://www.town.yugawara.kanagawa.jp/merumaga/m-merumaga.html>

QRコードはこちらです→



ツーデーマーチ 11/21(土)



風光明媚な幕山と風情豊かな真鶴半島を満喫する「湯河原・真鶴コース」。約500人のウォーキング愛好家たちが参加し、みかん畑の風景や香りを楽しみました。

子どもと本のつどい 12/13(日)



町内の読み聞かせボランティアや中学生、学校の先生方のご協力により、ブックトークや絵本の読み聞かせ会を行いました。幼児から中学生まで、参加した80人余りの子どもたちは、次々に繰り広げられる絵本や大型絵本などに目を輝かせていました。

歳の市 12/15(火)



年の瀬の訪れを告げる冬の風物詩、「歳の市」。だるまやくま手などの縁起物の露店がところ狭しと立ち並び、新年を迎える準備をしようと訪れたお客様で大にぎわいでした。

たちばな保育園生活発表会 11/27(金)

お父さん、お母さんに見てもらおうと、この日のために歌や踊りをたくさん練習してきました。

みんなとっても上手にできていたよ。



子ども議会 12/15(火)

『人と自然にやさしい町「湯河原」の未来を語ろう』をテーマに、未来を担う子ども議員たちが、活発な議論を展開。「子どもも大人も湯河原を愛する気持ちは同じなんだな」と、そんな心温まる議会でした。



紅葉の中を歩く!! ハイキング11/28(土)



50人を超える参加者が集まり、天照山～もみじの郷～万葉公園までをハイキング。思っていたよりも健脚向きのコースで、運動不足の私にはちょっぴりこたえましたが、絶好の秋晴れのもと、見ごろを迎えた紅葉の中のウォーキングは気分爽快でした。

地域会館事業 『大きなマツボックリで作るツリー』 11/28(土)



クリスマスを手作りのツリーで迎えようと、28人が参加して、大きなマツボックリを利用したツリー作りに挑戦しました。

